

Il y a une vie après MARC, 19 novembre 2007 : journée d'étude en hommage à Pierre-Yves Duchemin

EAD : le standard d'encodage pour les description de manuscrits et d'archives

SIBILLE, Claire

Direction des Archives de France

SIBILLE, Claire. EAD : le standard d'encodage pour les description de manuscrits et d'archives. In *Il y a une vie après MARC : journée d'étude organisée en hommage à Pierre-Yves Duchemin, l'enssib à Villeurbanne, 19 novembre 2007* [en ligne]. Format PDF.

Disponible sur : <<http://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/notice-1334>>



Ce document est diffusé sous licence « **Creative Commons by-nc-nd** ». Cette licence signifie que le document est mis à disposition selon le contrat **Paternité-Pas d'Utilisation Commerciale-Pas de Modification**, disponible en ligne à l'adresse <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.0/fr/> Il est ainsi possible de reproduire, distribuer et communiquer cette création au public, à condition de le faire à titre gratuit, mais ni de le proposer à titre onéreux ni le modifier sans le consentement explicite de l'auteur.

L'ensemble des documents mis en ligne par l'enssib sont accessibles à partir du site : <http://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/>



EAD : le standard d'encodage pour les descriptions de manuscripts et d'archives

Claire Sibille, Direction des Archives de France
ENSSIB, Journée hommage à Pierre-Yves Duchemin,
19 novembre 2007

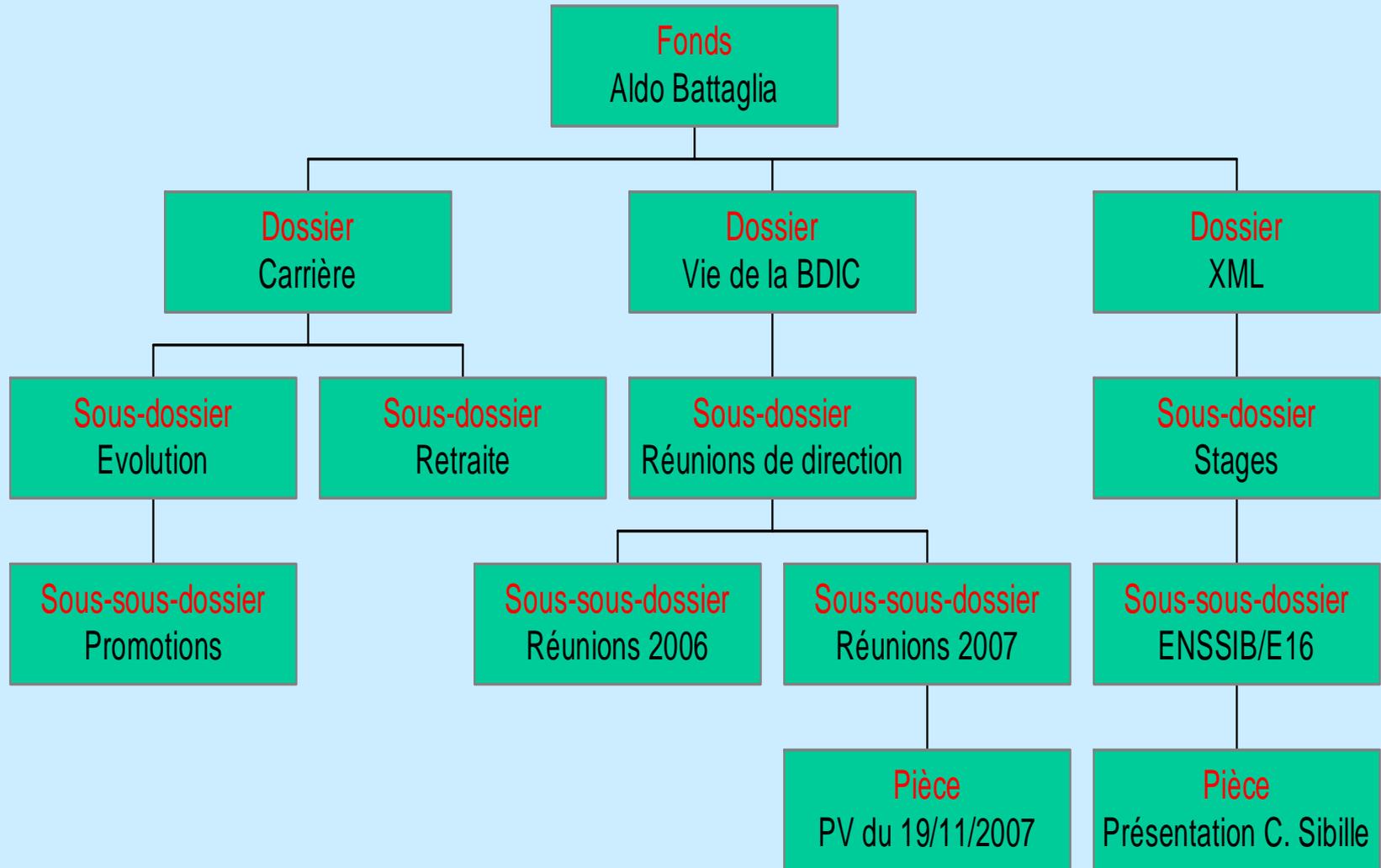
Qu'est-ce que l'EAD ?

- EAD: Encoded Archival Description
- En français, Description Archivistique Encodée
- Pour créer, publier/diffuser sur Internet, conserver des instruments de recherche (inventaires, catalogues...) en version électronique

L'EAD, les principes

- Tout document ou ensemble documentaire se situe dans un contexte de production : une pièce fait partie d'un dossier, un dossier d'un fonds ou d'un sous-fonds (« unités documentaires »)

Exemple :



L'EAD, les principes

- Tout document ou ensemble documentaire peut devoir être conservé sur le long terme
 - nécessité de disposer d'outils (les instruments de recherche) qui décrivent de façon objective les documents

L'EAD, les principes

- La description des documents d'archives :
 - repose sur le respect des fonds et la structuration en fonction de la logique de production (avec plan de classement)
 - peut avoir un grand nombre de niveaux
 - se fait du général au particulier
 - avec non-redondance d'un niveau à l'autre

L'EAD, les principes

- Ces principes de la description des documents d'archives sont :
 - transcrits dans une norme internationale du Conseil International des Archives, ISAD(G)
<http://www.ica.org/>
 - de plus en plus utiles à d'autres professions (bibliothèques, musées...)



Formats bibliographiques non adaptés à tous les documents

- Impossible de restituer une hiérarchie
- Qu'est-ce qu'une unité bibliographique lorsqu'on considère une collection de manuscrits et de correspondances?
- Tradition du catalogue imprimé maintenue
- Évolutions nécessaires pour mieux décrire les fonds et collections qui entrent à présent dans les bibliothèques

A cela s'ajoute la nécessité :

- de pérennisation des instruments de recherche qui maintiennent l'accès aux données (migration)
- de création partagée des descriptions
- d'aide plus efficace au public
(complémentarité des collections des institutions patrimoniales)

Les langages structurés permettent :

- de décrire à plusieurs niveaux
- d'utiliser et de manipuler le contenu des documents produits comme des données
- d'échanger des données standardisées
- d'avoir des présentations adaptées aux contextes d'édition
- de constituer de vastes réservoirs d'information (portails)
- de faciliter la recherche du public grâce à l'interopérabilité des données

L'EAD, historique

- Née dans le monde des bibliothèques : université de Berkeley 1993 pour finding aids car insuffisance des formats MARC
- Propriété de Society of American Archivists
- Maintenance par Library of Congress
- Version alpha (SGML) 1995, beta 1996, 1.0 septembre 1998, version 2002
- DAF membre du WG de la SAA depuis sept. 2000

Sites web EAD

- <http://www.lcweb.loc.gov/ead/>
 - Site officiel de l'EAD : liste de diffusion, fichiers de la DTD, dictionnaire des balises en anglais (Tag Library)
- <http://www.archivists.org/saagroups/ead/>
 - Table ronde EAD : signalements de ressources, sites pilotes et liens, bibliographie, outils, etc.
- <http://www.archivesdefrance.culture.gouv.fr/>
 - Site de la direction des Archives de France : traduction du dictionnaire des balises, manuel d'application, bulletin d'information EAD, référentiel, etc.



L'EAD est un standard...

- qui appartient à la SAA mais qui est librement utilisable par tous
- qui a rencontré d'emblée un vif succès et qui est utilisé désormais dans de nombreux pays
- qui évolue : maintenance intellectuelle par un groupe de travail international
- en France : groupe AFNOR pour vérifier la validité du standard et traduire la documentation



Prolongements, schéma XML de l'EAD

- D'une DTD à un schéma : élaboration d'un schéma XML pour l'EAD (version 1.0, mars 2007), pour mieux suivre les évolutions techniques du XML :

<http://www.loc.gov/ead/eadschema-test.html>

- Pour permettre une saisie plus cohérente des données
- Pour être en mesure d'inclure le schéma EAD dans d'autres schémas ou d'inclure d'autres DTD ou d'autres schémas dans l'EAD
- Pour gérer la Tag Library et les règles de gestion dans un document unique



Prolongements, la DTD EAC

- Développement de la DTD EAC, Contexte archivistique encodé : destinée à l'encodage des notices d'autorité des producteurs d'archives (version beta août 2004)
- Compatible avec la norme ISAAR(CPF)
- Traduction française par le GE4 de la CN357 de l'AFNOR :

<http://jefferson.village.virginia.edu/eac/>

<http://www.archivesdefrance.culture.gouv.fr/fr/archivistique/index.html>



L'EAD, caractéristiques

- Conçue pour être utilisée avec des normes de description, dont ISAD(G)
- Facilite l'échange et la portabilité des instruments de recherche
- Permet de créer de nouveaux instruments de recherche, mais également adaptée à des opérations de conversion rétrospective

L'EAD, caractéristiques

- Permet d'intégrer aux instruments de recherche des liens vers des représentations numériques des documents décrits
- Il est possible de choisir la granularité de l'encodage en fonction des besoins et des moyens
 - 146 éléments, dont un tout petit nombre obligatoires (en-tête EAD, description du fonds, niveaux hiérarchiques)

Haut niveau de l'EAD

<ead>

<eadheader> décrit l'instrument de recherche

<frontmatter> pour publication en forme traditionnelle

<archdesc> description de l'unité documentaire

</ead>

Description de l'unité documentaire

<archdesc>

<did> identification et description

<bioghist> biographie/histoire institutionnelle

<scopecontent> présentation du contenu

<controlaccess> points d'accès contrôlé

<dsc> description des composants

<c> niveaux de description définis
grâce à un attribut

</archdesc>

Identification de l'unité documentaire

<did>

<repository> organisme responsable de l'accès intellectuel

<origination> origine

<unittitle> intitulé de l'unité documentaire

<unitdate> date de l'unité documentaire

<unitid> identifiant de l'unité documentaire

<physdesc> description physique

<abstract> résumé

<physloc> localisation physique

<container> unité de conditionnement

<dao> objet archivistique numérique ...

</did>

Éléments obligatoires

<ead>

<eadheader> en-tête de l'EAD = métadonnées (TEI)

<eadid> identifiant du fichier

<filedesc> description du fichier

<titlestmt> mentions de titre dont auteur

<titleproper> titre propre

<archdesc> avec attribut de niveau de description

<did>



header **B** / **U**

- ead
- eadheader : FRAD052_0000
- archdesc (fonds) : 85 J Fonc
- dsc (in-depth):
 - c () :
 - titre niveau 1
 - Activités professionnelles et
 - c () :
 - titre niveau 2
 - Correspondance privée
 - c () :
 - titre niveau 3
 - Correspondance diverse
 - c (file) : 85 Jserie="J"
 - c (file) : 85 Jserie="J"
 - c () :
 - titre niveau 3
 - Voeux
 - c (file) : 85 Jserie="J"
 - c (file) : 85 Jserie="J"

```

ead
eadheader
eadid FRAD052_00000085J
filedesc
titlestmt
titleproper Fonds Jean FAVRE
author par Stéphane LAHIERRE, Assistant qualifié de conservation du
patrimoine ; sous la direction de François PETRAZOLLER
titlestmt
publicationstmt
publisher Archives départementales de la Haute-Marne
address
addressline Chaumont
address
date 2006
publicationstmt
filedesc
profiledesc
creation Instrument de recherche produit au moyen du logiciel Arkhéia Aide au
classement de la société Anaphore sarl, version 3-2 du
date dimanche 12
novembre 2006
date . Date de l'export :
date lundi 20 novembre 2006
(11:28 h)
creation
    
```

eadheader	
id	
altrender	
audience	
langencoc	iso639-2b
scriptencoc	iso15924
dateencoc	iso8601
countryen	iso3166-1
repository	iso15511
relatedenc	
findaidstat	
encoding	

Used	All

Change Insert



- [-] ead
 - [-] eadheader : FRAD052_0000
 - [-] archdesc (fonds) : 85 J Fonds
 - [-] dsc (in-depth):
 - [-] c () :
 - [-] titre niveau 1
 - Activités professionnelles et
 - [-] c () :
 - [-] titre niveau 2
 - Correspondance privée
 - [-] c () :
 - [-] titre niveau 3
 - Correspondance diverse
 - c (file) : 85 Jserie="J"
 - c (file) : 85 Jserie="J"

```

[-] archdesc
[-] did
  [-] unitid 85 J /unitid
  [-] unittitle Fonds Jean Favre /unittitle
  [-] unitdate 1893 - 2000 /unitdate
  [-] physdesc [-] extent 184 articles /extent /physdesc
  [-] repository Archives départementales de la Haute-Marne /repository
[-] /did
[-] bioghist
  [-] p Jean Favre naît le 19 juillet 1921 à Langres. Il est le fils d'Aimé Favre,
  commerçant et bienfaiteur de la ville, qui a créé la société Favre et Rozier.
  Jean Favre est nommé directeur de fabrique de meubles à Autun, puis il
  s'installe ensuite à Nice où il s'occupe de décoration intérieure. De retour à
  Langres en 1948, il reprend l'affaire familiale. Jean Favre devient
  rapidement un homme public et se lance dans la politique. /p
[-] /bioghist
[-] acqinfo
  [-] p Dépôt /p
[-] /acqinfo
[-] scopecontent
  [-] p Dossiers thématiques concernant les mandats de député
  (1967-1977), conseiller municipal (1953-1959 et 1983-1989), maire
  (1959-1977), conseiller général (1961-1992), conseiller régional
    
```

did	
id	
altrender	
audience	
encoding	

Used	All
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
abstract	
container	
dao	
daogrp	
langmaterial	
materialspec	
note	
origination	
physdesc	
physloc	
repository	
unitdate	
unitid	

Change Insert



dsc

1

did

untittle Activités publiques : mandats électoraux. /untittle

/did

c

1.1

did

untittle Député de la Haute-Marne. /untittle

unitdate 1967-1978 /unitdate

/did

c

1.1.1

did

unitid 85 J 1 /unitid

untittle Enquête concernant les structures de la région menée par la Jeune Chambre économique de Langres. /untittle

unitdate 1971-1973 /unitdate

/did

scopecontent

p Questionnaire adressé à l'ensemble des maires de la 1ère circonscription (Chaumont - Langres) : classement par canton. /p

ead / archdesc / dsc / c / c / c / did

did	
id	
altrender	
audience	
encoding	

Used	All
abstract	
container	
dao	
daogrp	
langmaterial	
materialspec	
note	
origination	
physdesc	
physloc	
repository	
unitdate	
unitid	

Change Insert Ap

Résumé



Exemples d'utilisation de l'EAD dans le monde

- Online Archives of California (OAC) :
<http://www.oac.cdlib.org/>
- Access to Archives (A2A) :
<http://www.a2a.org.uk/default.asp>
- Archives de la Ville de Genève :
<http://www.ville-ge.ch/geneve/archives/>
- Portail Censo Guia :
http://aer.mcu.es/sgae/index_censo_guia.jsp

Points communs, évolutions

- Effort accru pour assurer l'interopérabilité des systèmes, avec des portails régionaux, nationaux ou internationaux donnant accès à des ressources archivistiques, voire aussi bibliographiques et muséales
- Mise en relation des descriptions avec les substituts numériques des documents décrits, en vue de la création de salles de lecture virtuelles

Points communs, évolutions

- Stratégies de mise en œuvre :
 - Diversité : partenariat avec les départements des nouvelles technologies, gestion centralisée des opérations d'encodage, création de consortia...
 - Développement de manuels et de règles d'encodage
 - Orientations : augmentation de la masse des ressources numérisées, articulation avec EAC et METS
 - Postulat « penser aux besoins des utilisateurs »
- Rôle par rapport aux autres normes et formats d'échange :
 - EAD facteur de dialogue entre les systèmes



L'EAD en France

- Installation progressive, car l'EAD suppose des changements d'habitudes de travail et de vocabulaire
- Coexistence de plusieurs systèmes
- Outils de publication peu nombreux
- Nécessité de formation des personnels



L'EAD dans le réseau des Archives de France

- Groupe de travail francophone
 - groupe AFNOR (traduction Tag Library, manuel)
 - bulletin francophone
- Journées d'études (2000, 2002, 2004)
- Premiers tests en 1999 (financement MRT), 2000-2001 (aides américaines)
- Recommandations sur XML et EAD (juin 2002), étude (en cours) sur fonctionnalités documentaires des progiciels utilisés par les services territoriaux
- BORA en ligne depuis octobre 2002



L'EAD dans le réseau des Archives de France, exemples

- Application IREL des AN d'outre-mer :
<http://www.archivesnationales.culture.gouv.fr/caom/fr/>
- Archives départementales du Puy-de-Dôme :
<http://www.archivesdepartementales.puydedome.com>
- Archives départementales de la Haute-Marne :
<http://www.haute-marne.fr/>
- Projets en cours : AD Pyrénées-Atlantiques, Val-de-Marne, Eure, Guadeloupe, etc.

L'EAD dans les bibliothèques, exemples

- Rétroconversion des 116 volumes du CGM
- BnF : outils PiXML, guide d'application de l'EAD (en interne), conversion d'Intermarc en EAD du catalogue PALME, BnF archives et manuscrits (<http://archivesetmanuscrits.bnf.fr/pl>)
- ABES : Calames (<http://www.calames.abes.fr/pub/>)
- BM de Lyon (<http://www.bm-lyon.fr>), de Lille (<http://www.bm-lille.fr/>)



Conclusion, intérêt de l'EAD, évolutions

- Aide à bien structurer les descriptions de manuscrits et d'archives
- Permet l'intégration aisée de tout type de fichiers dont des fichiers d'autorité
- Combine trois possibilités de recherche (sommaire, indexation, plein texte)
- Relations avec formats apparentés (EAC, EAG, EAF), normes du Conseil international des archives (fonctions, institutions de conservation)